

---

## **Межправительственный комитет по ведению переговоров по юридически обязывающему соглашению по лесам в Европе**

### **Первая Сессия**

Вена, 27 февраля 2012 – 2 марта 2012

## **Аннотированная предварительная повестка дня первой сессии**

Место проведения Венский Международный Центр  
начало в 10.00 27 февраля 2012

### **I. Предварительная повестка дня**

1. Открытие сессии
2. Утверждение повестки дня
3. Организационные вопросы
  - (a) Состав Бюро
  - (b) Правила процедуры
  - (c) Организация работы
4. Возможные элементы юридически обязывающего соглашения по лесам в Европе
5. Дорожная карта процесса переговоров
6. Другие вопросы
7. Отчет о работе сессии
8. Закрытие сессии

### **II. Аннотации**

#### **A. Введение**

На пятой министерской конференции по защите лесов в Европе, которая состоялась в Варшаве с 5 по 7 ноября 2007 года под эгидой процесса «Леса Европы» (Министерская конференция по защите лесов в Европе), было предложено изучить возможность разработки юридически обязывающего соглашения по лесам в панъевропейском регионе.

В результате были созданы две открытые рабочие группы, состоящие из сторон, подписавших «Леса Европы», а также стран и организаций, имеющих статус наблюдателей. Рабочая группа 1 (РГ1) была создана для изучения потенциальной ценности такого соглашения и его возможных вариантов, а Рабочая группа 2 (РГ 2) –

для подготовки «неофициального документа» с изложением различных вариантов соглашения. Рабочие группы должны были подготовить свои выводы и представить их на рассмотрение на следующей министерской конференции.

На министерской конференции ЛЕСА ЕВРОПЫ, проведенной правительством Норвегии с 14 по 16 июня 2011 года Осло в сотрудничестве с правительством Испании, министры решили принять дополнительные международные меры по подготовке такого соглашения по лесам в Европе и создать межправительственный Комитет по ведению переговоров.

Для того чтобы закончить работу к концу июня 2013 года, с 2011 по 2013 год должны быть организованы четыре совещания Межправительственного комитета для ведения переговоров. Соглашение должно быть представлено для рассмотрения, возможного принятия и запуска процедуры подписания на внеочередной министерской конференции FOREST EUROPE, которая состоится в течение шести месяцев, следующих после завершения переговоров.

Предполагается, что на первой сессии Комитет проведет открытое и всестороннее обсуждение возможных элементов этого юридически обязывающего соглашения по лесам в Европе. Затем Комитету будет предложено представить руководящие указания по основной структуре, главным компонентам и содержанию для разработки первоначального проекта текста для переговоров.

## **Б. Аннотации**

### **1. Открытие сессии**

Заседание будет открыто г-ном Яном Хейно (Финляндия), который был назначен председателем Комитета<sup>1</sup>. Возможны другие вступительные речи.

### **2. Утверждение повестки дня**

Комитету будет предложено утвердить повестку дня своей сессии на основе предварительной повестки дня.

### **3. Организационные вопросы**

#### **(а) Состав Бюро**

Бюро<sup>2</sup> должно состоять из Председателя Комитета и представителей от следующих стран: Австрия, Чешская Республика, Франция, Норвегия, Польша, Российская Федерация, Турция и Украина. Испания получит статус постоянного наблюдателя.

Председатель проинформирует Комитет о предложенных кандидатурах. Ожидается, что Комитет поприветствует членов Бюро.

---

<sup>1</sup> В соответствии с пунктами 20 и 21 министерского Мандата Осло для переговоров по юридически обязывающему соглашению по лесам в Европе.

<sup>2</sup> В соответствии с пунктом 20 министерского Мандата Осло для переговоров по юридически обязывающему соглашению по лесам в Европе.

**(б) Правила процедуры**

Комитету будут представлены правила процедуры, регулирующие переговоры по соглашению (Документ 2), которые были приняты Министерской конференцией<sup>3</sup>.

В соответствии с правилом 11.3 Комитету будет предложено рассмотреть список учреждений и организаций, запрашивающих статус наблюдателя и принять решение.

**(в) Организация работы**

Председатель предложит Комитету рассмотреть организацию работы во время сессии. Расписание выглядит следующим образом: ожидается, что Комитет будет работать с 27 февраля по 2 марта, с 10:00 до 13:00 и с 15:00 до 18:00. Будет обеспечиваться синхронный перевод на английский, французский и русский языки.

Основная часть совещаний будет проводиться в рамках пленарных заседаний, но 29 февраля и 1 марта с 10:30 до 13:00 пройдут неофициальные консультации (без перевода). На время этих консультаций пленарное заседание будет приостановлено.

**4. Возможные элементы юридически обязывающего соглашения по лесам в Европе**

Предполагается, что Комитет представит руководящие указания по основной структуре, главным компонентам и содержанию для разработки первоначального проекта текста. Комитет может открыть дискуссию с рассмотрением министерского Мандата Осло и министерского решения «Леса Европы 2020», представленного в Документе 2, а также в Документе 3 «Неофициальный документ по возможному юридически обязывающему соглашению по лесам в Европе».

На этой основе, как ожидается, Комитет представит руководящие указания по основной структуре проекта текста для переговоров, затем рассмотрит элементы структуры и даст дальнейшие указания относительно их назначения и содержания.

**5. Дорожная карта процесса переговоров**

Для переговоров была подготовлена дорожная карта проекта (Документе 4), охватывающая период с 2011 по 2013 год, содержащая предлагаемые сроки и условия, которые Комитету будет предложено обсудить и согласовать.

Комитет, возможно, примет решение о сроках, продолжительности и месте проведения своей второй сессии, а также о возможной деятельности в промежутках между сессиями.

**6. Другие вопросы**

Комитет может рассмотреть другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

---

<sup>3</sup> Как указано в Приложении 1 к министерскому Мандату Осло.

## **7. Отчет о работе сессии**

Комитету будет предложено рассмотреть проект отчета о работе первой сессии, подготовленный Председателем, и принять соответствующие меры. Окончательный отчет, содержащий все согласованные поправки, будет распространен Председателем, как указано в правилах регламента.

## **8. Закрытие сессии**

Предполагается, что сессия будет закрыта в 18:00 2 марта.

---